

CARRELLI PORTATTREZZI CON ATTACCO UNIVERSALE A SOLLEVAMENTO IDRAULICO SERIE 99
99 RANGE TOOL HOLDING TRAILERS WITH UNIVERSAL JOINT AND HYDRAULIC HOISTING



Carrello leggero CPAIL con aratro AL 2V



Carrello pesante CPAIP + B

I dati e le caratteristiche degli attrezzi sono indicativi e non impegnano il costruttore che può variarli senza preavviso.

Modello		Kg.
CPAIL-S99 Leggero	Carrello leggero per coltivatori idropneumatici max 9/11 vomeri; coltivatori max 550 Kg.; ed aratri max 500 kg. Pneumatici 225/75-16	330

Modello		Kg.
CPAIP-S99 Medio	Carrello medio per coltivatori idropneumatici max 13 vomeri; coltivatori max 750 Kg. Dissodatori leggeri max 5 bracci. Aratri max 850 Kg. Pneumatici 10.0/75 - 15.3	500

Modello		Kg.
CPAIP-S99 Pesante	Carrello pesante per coltivatori idropneumatici max 15 vomeri; coltivatori max 1.000 Kg. Dissodatori leggeri e pesanti max 7 bracci. Aratri max 1.050 Kg. Pneumatici 11.5/80 - 15.3	600

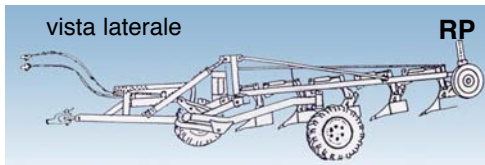
Modello		Kg.
CPAIXP-S99 Extra pesante	Carrello extrapesante per coltivatori idropneumatici 15 vomeri ed oltre. Dissodatori pesanti max 9 bracci. Aratri max 1.800 kg. Pneumatici 11.5/80 - 15.3	820

Carrelli con attacco a tre punti universale per aggancio di coltivatori, tiller, vibrocoltivatori, dissodatori e aratri **SERIE 2000** per renderli trainati.

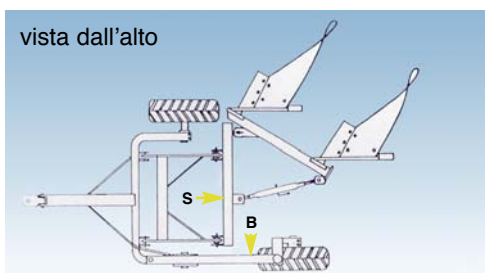
Il carrello è stato studiato in modo da non compromettere l'equilibrio dei pesi del trattore quando questi solleva l'attrezzo da terra, in quanto la spinta sotto la barra di traino della trattrice è limitata.

Per poter agganciare l'aratro e non perdere queste caratteristiche viene applicato un braccio prolunga ruota pivotante che la sposta posteriormente.

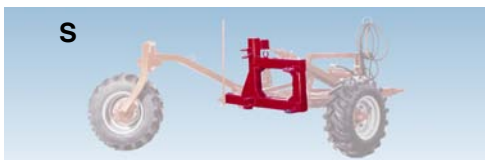
Trailers with universal 3-point couplings for towing cultivators, tillers, vibrating cultivators and S 2000 ploughs. The trailer was designed not to overbalance the tractor during hoisting of the device. The upward thrust on the tow bar is limited. An extension arm is fitted to the pivot wheel to allow ploughs to be towed by moving the wheel to the side.



Carrello con aratro a 5 vomeri
Trailer with plough and 5 shares



Carrello completo di aratro bivomere con supporto "S" e braccio "B" per ruota pivotante
Trailer and plough with 2 shares and "S" support and "B" arm for pivot wheel.



Supporto "S" per l'aggancio dell'aratro al carrello
"S" support for coupling the plough to the trailer.



Braccio "B" di prolunga per ruota pivotante
"B" extension arm for pivot wheel.

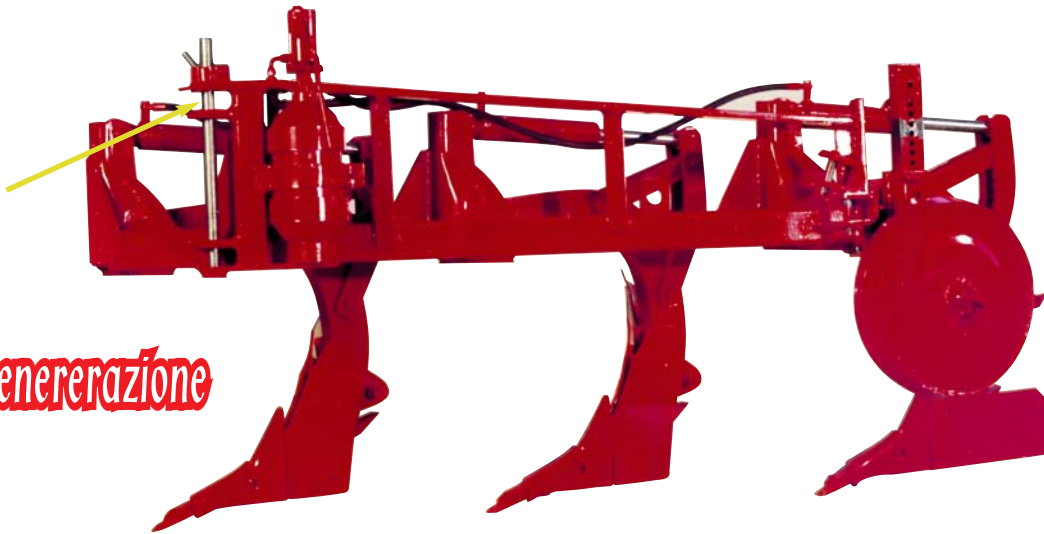


SIDER.MAN. snc di Calà G. & G.
Zona Ind. San Cataldo Scalo S.S. 640 (bivio S. Cataldo)
93100 Caltanissetta Italy
Tel. +39 0934-569114 - 569227 Fax +39 0934-569051
www.siderman.it info@siderman.it

SIDER. MAN.

ARATRI PLOUGHS

ATTACCO A
BANDIERA



Nuova Generazione

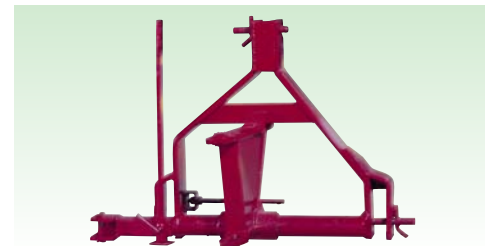
ARATRI COMPONENTI SERIE 2000 CON SISTEMA "NON STOP" IDROPNEUMATICO
MODULAR PLOUGHS IN THE 2000 RANGE WITH "NON STOP" HYDROPNEUMATIC SYSTEM

Le nuove versioni degli aratri **SERIE 2000** si distinguono per i diversi particolari che li rendono notevolmente versatili. La più importante innovazione è l'attacco a **bandiera** infatti gli aratri vengono prodotti senza l'attacco a tre punti. Il sistema a bandiera consente di utilizzare diversi tipi di aggancio con la trattore, trasformando l'aratro in: portato, semiportato, trainato, entro solco e fuori solco.

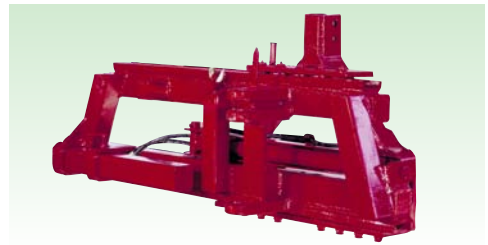
The new version of the **2000 RANGE** of ploughs is specially equipped for increased versatility. The most important new feature is the **hinged coupling** replacing the previous 3-point coupling. The new type allows a variety of couplings to be used with the tractor so the plough can be used in the following ways: mounted, semi-mounted, trailed, inside and outside the furrow.



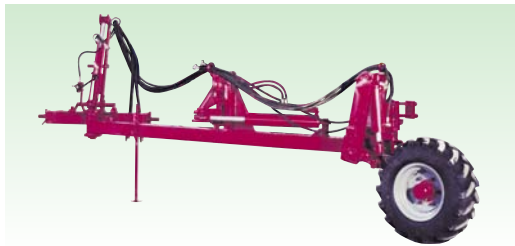
Trainati: carrello con braccio; cingoli o ruote fuori solco.
Trailed: carrier with arm, tracks or wheels outside the furrow.



Portati con castelletto: ruote trattore entro solco.
Mounted with *castelletto*: tractor wheels inside the furrow



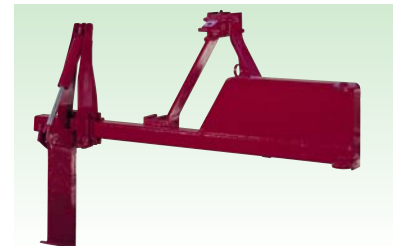
Portati con bilanciere idraulico:
ruote trattore entro o fuori solco.
Mounted with hydraulic rocker arm: tractor wheels inside or outside the furrow



Semiportati: ruote trattore entro o fuori solco.
Semi-mounted: tractor wheels inside or outside the furrow.



Portati a mezzo bilanciere, ruote trattore fuori solco, con lama per aratri a due vomeri, senza lama con tirante idraulico dal trivomere in poi.



Mounted by rocker arm and blade: tractor wheels outside the furrow.



SIDER.MAN. snc di Calà G. & G.
Zona Ind. San Cataldo Scalo S.S. 640 (bivio S. Cataldo)
93100 Caltanissetta Italy
Tel. +39 0934-569114 - 569227 Fax +39 0934-569051
www.siderman.it info@siderman.it